

# Zmluva č. 1

o nájme nebytových priestorov uzavretá podľa zákona číslo 116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov znení neskorších predpisov

---

**m e d z i**

**Základnou školou s vyučovacím jazykom maďarským,**  
Ármina Vámbéryho na Hviezdoslavovej ulici č.2094/2  
v Dunajskej Strede  
v zastúpení: PaedDr.Masszi Ján , riaditeľ školy

IČO: 36086576

Bankové spojenie: ČSOB, pobočka Dunajská Streda  
Číslo účtu: 26766813/7500 PÚ  
26517593/7500 VÚ

- ďalej ako prenajímateľ

a

**Tímeou Miklósovou, bytom Vrakúň 380**

- ďalej ako nájomca

**Predmet nájmu:** nebytové priestory v budove ZŠ s VJM Á.Vámbéryho na Hviezdoslavovej ul. č. 2 Dun.Streda, LV č.5849, parc. č. 3464/530 o celkovej **výmere 16 m2 podlahovej** plochy.

**Účel nájmu:** prevádzkovanie školského bufetu

**Doba nájmu:** určitá do 31.12.2011

## Čl. I.

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za podmienok tejto zmluvy do nájmu nebytové priestory uvedené v predmete nájmu na prevádzkovanie školského bufetu o celkovej výmere 16 m2.

## Čl. II.

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu za ročnú cenu nájmu **34,00 Eur** za 1 m2, t.j. **544,- Eur /10 x 54,40 €/**.

Nájomné je splatné mesačne /okrem mes. júl a august/ vo výške 1/10 ročného nájmu vopred do 10. dňa príslušného mesiaca, a to bezhotovostným prevodom na účet školy, číslo účtu: **26766813/7500** v ČSOB, pobočka Dunajská Streda.

### Čl. III.

Režijné náklady pušálnou sumou:

- Náklady za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou činia ročne **60,- Eur**
- Náklady za spotrebu elektrickej energie **640,- Eur**
- Režijné náklady spolu: 700,- Eur**

/10 x 70,- = 700,- Eur/

Režijné náklady uhrádzajte bezhotovostným prevodom bez fakturácie na účet školy:  
**26517593/7500 ČSOB pobočka Dunajská Streda / okrem mes. júl a august/.**

Pokiaľ nájomca neuhradí nájomné a úhrady za služby v termíne podľa čl. II. tejto zmluvy je povinný zaplatiť poplatok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý kalendárny deň omeškania.

Výška prevádzkových nákladov bude podľa potreby upravovaná písomnými dodatkami k nájomnej zmluve podľa aktuálnych cien.

### Čl. IV.

Nájomca sa zaväzuje dodržiavať sortiment predávaného tovaru uvedeného v rozhodnutí Obvodného úradu Dunajská Streda zo dňa 20.4.1994, ktoré je súčasťou tejto zmluvy o prenájme. Ďalej sa zaväzuje zabezpečiť zákaz zdržiavania sa cudzích osôb v prenajatom priestore školského bufetu.

### Čl. V.

Účastníci zmluvy sa dohodli, že prenájom sa uzaviera za predpokladu, že nájomca uhradza všetky náklady súvisiace s bežnou opravou a údržbou prenajatej miestnosti do výšky **30,- Eur.**

### Čl. VI.

Stavebné úpravy nájomca môže vykonávať len na základe písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade ich vykonávania bez súhlasu prenajímateľa je povinný po skončení nájmu uviesť prenajímané priestory do pôvodného stavu na svoje náklady.

### Čl. VII.

Nájomný pomer medzi prenajímateľom a nájomcom je dohodnutý na dobu určitú a to

**od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011**

## Čl. VIII.

Nájomca sa zaväzuje dodržiavať všetky protipožiarne, bezpečnostné a hygienické predpisy pri užívaní predmetu nájmu v súlade s právnym poriadkom SR. Za každú škodu bez ohľadu na jej charakter, ktorá vznikne nájomcovi alebo prenajímateľovi porušením týchto predpisov zodpovedá nájomca v plnom rozsahu.

## Čl. IX.

Nájomca je oprávnený prenechať prenajatý nebytový priestor do podnájmu ďalšej osobe len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.

## Čl. X.

Zmluvu možno vypovedať trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede z dôvodov uvedených v § 9 zákona č. 116/1999 Zb. v znení neskorších predpisov. Vážne porušenie konštatácie uvedenej v článku IV. tejto zmluvy môže byť dôvodom na okamžitú výpoveď zmluvy zo strany prenajímateľa. Za vážne porušenie sa považuje predávanie všetkých zdraviu škodlivých výrobkov, najmä alkoholických nápojov a tabakových výrobkov.

Nájomná zmluva zanikne aj dohodou účastníkov.

## Čl. XI.

1, Na vzťahy medzi účastníkmi, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve, sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 116/90 Zb. v znení neskorších noviel.

2, Táto zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 obdrží nájomca a 1 prenajímateľ.

3, Túto zmluvu je možné zmeniť jedine písomnými dodatkami schválenými a podpísanými účastníkmi tejto zmluvy.

4, Prenajímateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku nájomného pri zmene cien elektrickej a tepelnej energie a vody primerane k nastalým zmenám cien.

V Dunajskej Strede  
dňa: 28. 12. 2010

Za nájomcu:

Miklósová Tímea  
podnikateľka  
930 25 Vrakúň 380

Za mesto:

*S. Kollár*  
*[Signature]*



Za prenajímateľa:

*[Signature]*

②  
Zakladná škola Armína Vámbergho  
s vyučovacím jazykom maďarským  
Vámberghy Armín Alapiskola  
Hvezdoslavova ulica č. 2094/2  
Dunajská Streda - Dúnaszérdahely  
IČO: 36 086 576